

Колхозная ПРАВДА

№ 26—27 (1515) Воскресенье 2 марта 1941 года.

Орган райкома ВКП(б) и районного Совета депутатов трудящихся Бутурлинского района, Горьковской области
ГОД ИЗДАНИЯ 10-й
Выходит 13 раз в месяц
Цена № 5 копеек

С пленума райкома ВКП(б)

25 февраля состоялся внеочередной пленум райкома партии.

На пленуме рассмотрен организационный вопрос.

В связи с отъездом второго секретаря райкома партии т. З. С. Адасова на учебу, пленум избрал вторым секретарем т. А. А. Павленкова, ранее работавшего секретарем РК ВКП(б) по кадрам. Секретарем РК ВКП(б) по кадрам пленум избрал т. А. И. Серебрякова.

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б)

О задачах партийных организаций в области промышленности и транспорта

Доклад тов. МАЛЕНКОВА

(ПРОДОЛЖЕНИЕ. Начало см. в номере 24—25).

О ПРОГУЛАХ И САМОВОЛЬНЫХ УХОДАХ. Проведение в жизнь Указа Президиума Верховного Совета СССР от 26 июля 1940 года „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и учреждений“ значительно улучшило состояние трудовой дисциплины на предприятиях.

Однако, товарищи, прогулы на многих фабриках, заводах, рудниках, шахтах, железных дорогах еще далеко не прекратились. Часть руководителей хозяйственных, партийных, профсоюзных и комсомольских организаций на предприятиях плохо ведут работу по укреплению трудовой дисциплины. Такие руководители восприняли задачу борьбы с текучестью рабочей силы и прогулами как кратковременную кампанию и забыли о том, что прогулы и самовольные уходы наносят огромный вред государству, срывают выполнение производственных планов, сокращают выпуск промышленной продукции. Прогулы — это бич производства.

Необходимо, товарищи, полностью ликвидировать прогулы.

О ЕДИНОЧАЛИИ НА ПРЕДПРИЯТИЯХ. Несмотря на ясные директивы партии, на многих предприятиях до сих пор не установлено действительного единоначалия в управлении предприятием. Приказы директоров нередко не исполняются. Сами директора предприятий не используют предоставленных им прав и часто прячутся за спины общественных организаций.

Директор предприятия целиком отвечает за состояние предприятия и за порядок на производстве, и его распоряжения должны выполняться. Директор отвечает не только за правильность отданного распоряжения, но также и за то, чтобы это распоряжение было своевременно и точно выполнено работником, которому оно дано.

Нельзя терпеть такого положения, когда директор, желая оправдаться в плохой работе предприятия, постоянно ссылается на то, что его распоряжения не были выполнены, хотя они были правильны и были даны своевременно. Директор обязан знать своих подчиненных, проверять исполнение отданных распоряжений и работников невосполнительных, неаккуратных заменять лучшими и более дельными работниками.

Необходимо решительно укрепить единоначалие на предприятиях и добиться того, чтобы директор предприятия стал на деле полновластным руководителем, целиком отвечающим за состояние предприятия и за порядок на производстве.

ОБ УКРЕПЛЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО РУКОВОДСТВА ПРОИЗВОДСТВОМ. Работа промышленности и транспорта страдает также

еще и потому, что кадры инженеров и техников во многих случаях расставлены и используются неправильно.

На предприятиях, в цехах, т. е. там, где непосредственно производится продукция, часто бывает большой недостаток в квалифицированных специалистах, в то же время большое количество этих последних осело на канцелярской работе в аппаратах центральных и местных хозяйственных учреждений.

Мы располагаем, товарищи, данными о расстановке в системе промышленных наркоматов на 214 тысяч специалистов с высшим образованием и на 164 тысячи специалистов со средним специальным образованием. Эти данные следующим образом характеризуют расстановку специалистов в промышленности.

Из 214 тысяч специалистов с высшим образованием 95 тысяч человек, или 45 проц., находятся в различных учреждениях системы наркоматов. 51 тысяча человек, или 24 проц., — в заводоуправлениях промышленных предприятий и только 68 тысяч человек, или 31 проц., всех специалистов с высшим образованием находятся в промышленных предприятиях непосредственно на производстве.

Из 164 тысяч специалистов со средним специальным образованием 41 тысяча человек, или 25 проц., находятся в различных учреждениях наркоматов, 41 тысяча, или 25 проц., находятся в заводоуправлениях промышленных предприятий и 82 тысячи человек, или 50 проц., находятся в промышленных предприятиях непосредственно на производстве.

В Наркомате нефтяной промышленности только 20 проц. специалистов с высшим образованием работает непосредственно на производстве; в Наркомате электростанций — только 16 проц.; в Наркомате угольной промышленности — 27 проц.; в Наркомате рыбной промышленности только 9 проц.; в Наркомате лесной промышленности — 24 проц.

Подобная картина в расстановке и использовании специалистов с высшим образованием и в других промышленных наркоматах.

Такая неправильная практика использования инженеров и техников наносит вред нашему народному хозяйству, лишает предприятия надлежащего технического руководства. Достаточно сказать, товарищи, что при наличии в промышленности большого количества специалистов с высшим образованием на тех должностях, которые должны быть замещены инженерами, этих специалистов оказывается крайне недостаточное количество.

В составе начальников цехов на предприятиях имеется всего лишь 22 проц. специалистов с высшим образованием, в составе заместителей начальников цехов — 32 проц.,

в составе начальников смен, пролетариев, отделов, участков, агрегатов — 20 проц. и в составе цеховых инженеров только 60 проц. Все остальные работники указанных выше должностей не имеют специального технического образования.

Аппарат управления хозяйством, как и весь государственный аппарат нашей страны, имеет огромное значение. В этом аппарате должно работать известное количество квалифицированных инженеров и техников. Но совершенно ненормально, когда этот аппарат раздувает свои штаты и использует инженеров и техников на канцелярской работе, отвлекая тем самым их с производства.

Необходимо исправить ненормальность в расстановке кадров инженеров и техников и направить часть специалистов, работающих в центральных и местных хозяйственных учреждениях, на предприятия для укрепления технического руководства производством.

Необходимо всемерно укрепить на предприятиях техническое руководство производством.

В отношении молодых, осязающих вузы, специалистов, необходимо установить такой порядок, чтобы каждый окончивший высшее учебное заведение получал производственный опыт на предприятии, проходил в обязательном порядке стаж практической работы — помощника мастера, мастера, инженера в цеху.

О МАСТЕРЕ. Большую роль, товарищи, в деле наведения порядка на наших предприятиях, в деле правильной организации труда и обеспечения строжайшей дисциплины технологического процесса должны сыграть мастера.

Однако, на многих наших предприятиях мастера свели на положение подсобного рабочего или конторщика, который целый день занят либо боготней по заводу за недостающими деталями, инструментами, либо разного рода канторской работой.

Мастер должен быть разгружен от несвойственных ему обязанностей.

Необходимо на предприятиях поднять роль мастера, как непосредственного организатора производства и поставить дело таким образом, чтобы мастер являлся полноправным руководителем на порученном ему участке производства, полностью отвечающим за соблюдение технологической дисциплины и за выполнение производственного задания по всем показателям.

Таковы меры, которые нужно принять по линии хозяйственно-политических задач парторганизаций, чтобы ликвидировать недостатки в работе промышленности и транспорта.

IV.

Организационные задачи парторганизаций в области промышленности и транспорта

Товарищи, для того, чтобы успешно разрешить задачу подъема промышленности и транспорта, необходимо значительно улучшить нашу организационную работу в области промышленности и транспорта.

Товарищ Сталин учит нас, что сами хозяйственные успехи, их прочность и длительность целиком и полностью зависят от успехов партийно-организационной и партийно-политической работы, что без этих условий хозяйственные успехи могут оказаться построенными на песке.

Какие меры нужно принять по линии организационных задач парторганизаций, чтобы ликвидировать недостатки в работе промышленности и транспорта?

Прежде всего тут речь идет о том, что, в целях усиления помощи наркоматам и предприятиям промышленности и транспорта, необходимо иметь в городах, областях, краях и республиках с развитой промышленностью не одного, а несколько секретарей горкомов и обкомов партии по промышленности, соответственно основным отраслям промышленности, имеющимся в городе, области, крае, республике, а также там, где это нужно, секретаря по железнодорожному транспорту и секретаря по водному транспорту.

Известно, что сейчас у нас в горкомов и обкомов партии промышленностью и транспортом занимается только один из секретарей. Опыт показал, что этого явно недостаточно.

В проекте резолюции, розданной вам, предлагается увеличить количество секретарей горкомов и обкомов партии, ведающих промышленностью и транспортом.

Очень важным делом для обкомов и горкомов партии будет подбор секретарей по промышленности. Это дело очень серьезное. К нему нужно подойти со всей тщательностью и ответственностью.

Надо выдвинуть на эти посты лучших работников, способных по-большевистски влезать в дела промышленности и транспорта, способных не на словах, а на деле повернуть внимание парторганизаций в сторону промышленности и транспорта.

Секретари по промышленности и транспорту обязаны хорошо знать, что делается на предприятиях, регулярно бывать на них, должны быть лично связаны как с работниками предприятий, так и с соответствующими наркоматами, должны помогать им в выполнении планов и решений партии по промышленности и транспорту, систематически проверять исполнение этих решений, вскрывать недостатки в работе предприятий и добиваться ликвидации этих недостатков.

О том, как справятся горкомы, обкомы и ЦК компартий с делом подбора секретарей по промышленности и транспорту, надо будет уже в ближайшее время судить по результатам работы промышленности и транспорта по отдельным городам, областям, краям и республикам.

Второй важнейшей организационной задачей является значительное усиление внимания партийных организаций к делу подбора кадров, работающих в промышленности и на транспорте.

Прежде всего необходимо изучать, хорошо знать хозяйственных и инженерно-технических работников промышленных предприятий и железных дорог. Без такого изучения и без знания людей нельзя правильно и во-время решить вопрос о замене негодных работников и о выдвижении способных, инициативных людей.

Необходимо, товарищи, покончить с бумажным, канцелярским изучением работников.

Надо покончить с биологическим подходом при подборе кадров и проверять работников на деле, оценивать их по работе, а не руководствоваться анкетными данными.

До сих пор, несмотря на указания партии, во многих партийных и хозяйственных органах при назначении работника больше занимаются выяснением его родословной, выяснением того, кем были его дедушка и бабушка, а не изучением его личных деловых и политических качеств, его способностей.

Основным вопросом в деле подбора кадров является вопрос о правильном выдвижении новых работников. Надо смелее выдвигать хороших, способных, инициативных работников, умеющих организовать живое дело.

При этом надо усвоить, что речь идет о выдвижении не только партийных, но и непартийных большевиков.

Среди беспартийных много честных и способных работников, которые, хотя не состоят в партии, не имеют коммунистического стажа, но работают часто лучше, добросовестнее, чем некоторые коммунисты со стажем.

Товарищ Сталин не раз высмеивал тех работников, которые думают, что на руководящие должности можно выдвигать лишь партийных товарищей. В 1931 году на совещании хозяйственников товарищ Сталин говорил: „Некоторые товарищи думают, что на руководящие должности на фабриках, на заводах можно выдвигать лишь партийных товарищей. На этом основании они нередко оттирают способных и инициативных беспартийных товарищей,

(Продолжение на 2-й странице).

Окончание доклада тов. МАЛЕНКОВА

выдвигая на первое место партийцев, хотя и менее способных и инициативных. Нечего и говорить, что нет ничего глупее и реакционнее такой, с позволения сказать, „политики“.

Выдвигая способных и инициативных работников, надо **своевременно ставить вопрос о замене негодных, слабых, безвольных работников, заменять болтунов, не способных организовать живое дело.**

Нередко бывает, что заведется такой никчемный, не способный на живое дело болтун и годами губит дело. А наши наркоматы, обкомы, горкомы партии спокойно взирают на это и не принимают мер к тому, чтобы вышибить такого, с позволения сказать, „работника“.

Бывает у нас нередко так. Получит завод срочное задание по выпуску особо нужной продукции. А во главе этого предприятия стоит горе-хозяйственник, не работник, способный выполнить это задание, а болтун.

Спросит секретарь обкома такого директора, как идет дело с выполнением задания, а болтун отвечает: „нажимаем, товарищ секретарь“. Ну, секретарь и доволен. Раз нажимаем, значит дело будет.

Однако вскоре выясняется, что никакого дела нет и задание не выполняется. Снова спрашивает директора секретарь обкома: „В чем дело, почему не выполняется задание?“ „Осваиваем, товарищ секретарь“, — отвечает болтун. Секретарь удовлетворяется и этим ответом. Раз человек осваивает, значит будут скоро результаты. Но дело вперед не движется. Опять запрос к директору: „Почему до сих пор не выпускаете продукции?“ „Заедает, товарищ секретарь, на днях поправим дело“. Проходит время, нет никакой продукции. „Что у вас делается на заводе“, — спрашивает секретарь. „Устраняем неполадки и неувязки“, — отвечает болтун.

Так и морочит без конца голову, и если, товарищи, паче чаяния все же такой директор с большим заданием выпустит немного продукции, то не ждите, что у такого директора продукция будет выпускаться систематически. Ждите, товарищи, заверняка, что скоро он прекратит этот выпуск. И если его спросите: „Что случилось, почему вы только что начали выпускать продукцию и уже прекратили?“ — так и знайте, что болтун и тут найдет вам ответ и в таком случае обязательно заявит: „Заеды все о'едены“.

Вот так и водят за нос наших секретарей обкомов такие горе-руководители предприятий, такие болтуны.

Вооружились эти болтуны словечками: „осваиваем“, „заедает“, „устраняем неполадки и неувязки“ и живут себе за государственный счет, расходуют громадные средства, а в народное хозяйство ничего не дают.

А многие наши руководители слушают такие ответы и удовлетворяются ими, хотя в точности не знают, что, собственно, хочет сказать горе-хозяйственник. Получается, как это в песне поется, — „...и кто его знает, на что намекает“. (Смех). В песне, правда, в конце концов выясняется, о чем идет речь. Там, как вы помните, сердце принимает некоторое участие в этом деле, и дело проясняется. А вот в отношении болтунов дело так и остается неразгаданным. Тут сердца, видимо, мало. Надо головой поработать и раскушать во-время болтуна.

Пора, товарищи, вытаскать такого сорта хозяйственников на свет божий. **Болтунов, людей не способных на живое дело,**

нужно освобождать и ставить на меньшую работу, безотносительно к тому, являются они партийными или беспартийными.

Есть у нас, товарищи, и работники другого типа — невежды. Есть у нас и такие. Невежда — это человек, который ничего не знает и знать ничего не хочет. Невежда технику не изучает, новой техники не признает, о технологии понятия не имеет, в экономике предприятия не разбирается и не желает разбираться. Зато завальства у такого невежды хоть отбавляй.

Невежда убежден в том, что он все знает и ему изучать нечего, и нет такой силы в природе, которая могла бы убедить невежду в том, что он чего то не знает.

Об одном из своих героев Салтыков-Щедрин писал: „Он не был ни технолог, ни инженер... Он ничего не знал ни о процессе образования рек, ни о законах, по которым они текут вниз, а не вверх, но был убежден, что стоит только указать: от сих мест до сих — и на протяжении отмеренного пространства, наверное, возникнет материк, а затем попряжнему, и направо, и налево, будет продолжаться течь река“.

Существуют подобные невежды и в наше время. Займет такой невежда пост директора ли предприятия, начальника ли дороги или другой какой пост и ничего слушать не хочет. Ты ему говоришь о новой технике, о необходимости улучшения технологического процесса, о наведении чистоты и порядка на предприятии, а он сидит по уши в грязи, сидит прочно на своей невежественной основе и не обращает внимание ни на какие советы, ни на какие указания. (В зале оживление). Я, дескать, сам соображаю, я сам все могу. Да еще обычно кичится своим пролетарским происхождением.

Само собой разумеется, что нечего ждаль от такого, с позволения сказать, руководителя перехода на производство новой продукции, лучшего качества и введения новой техники.

Надо, товарищи, разоблачать таких невежд и гнать их в шею от руководства. Нельзя терпеть невежд во главе предприятий и вообще на руководящих постах. Они только портят живое дело.

Но для того, чтобы своевременно заменять негодных работников, для того, чтобы во-время выдвигать новых людей, знатоков своего дела, надо, товарищи, исправить положение дел с изучением, подбором и выдвижением кадров как в партийных, так и в хозяйственных организациях.

В частности, надо решительно улучшить работу заместителей наркомов по кадрам, которые работают уже давно, однако до сих пор проявили себя очень и очень слабо. Несколько слов, товарищи, о политотделах железнодорожного и водного транспорта.

Тут следует сказать одно — **пора покончить с отрывом политотделов железнодорожного и водного транспорта от территориальных партийных организаций и сделать политотделы подотчетными обкомам и горкомам партии.**

Нужно прямо и открыто сказать, что политотделы на транспорте, особенно на железнодорожном, работают крайне неудовлетворительно. Политотделы работают по-канцелярски, вместо работы занимаются сбором многочисленных сводок с мест, посылают огромное количество телеграфных и письменных директив. Многие политотделы превратились

в плохой придаток ведомственных учреждений транспорта, они замалывают ведомственные недостатки и не выполняют даже такой элементарной обязанности, как сигнализация парторгана о недостатках в работе транспорта.

Находятся такие работники политотделов, которые забыли о своих большевистских обязанностях перед партией и страной, обрели себе спокойную жизнь за счет государства и стоят в стороне от работы по под'ему транспорта.

Товарищи, из организационных вопросов следует остановиться далее на вопросе о хозяйственно-производственных активах.

Надо сказать, что у нас за последнее время ослабла работа с активом. Во многих наркоматах вовсе забросили эту работу и не созывают активов.

Это не в малой степени объясняется зазнайством некоторых наших руководителей.

Такие руководители считают, что они сами все знают и не нуждаются в том, чтобы посоветоваться с активом, чтобы учесть опыт низовых работников, инженеров, техников, стахановцев.

Такие руководители боятся развернуть критику и самокритику.

Такие руководители забывают то, чему учит нас товарищ Сталин.

Вы помните, как товарищ Сталин на совещании стахановцев благодарил участников совещания за помощь, которую они оказали своими выступлениями и советами. Товарищ Сталин на этом совещании говорил: „Разве можно сомневаться в том, что руководители, пренебрегающие этим опытом, не могут считаться настоящими руководителями?“

Необходимо **восстановить значение производственно-хозяйственных активов на предприятиях и в наркоматах.**

Активы должны играть значительную роль в деле лучшего использования опыта низовых хозяйственных и партийных работников, инженеров, техников, стахановцев. Активы должны играть значительную роль в разъяснении работникам промышленности значения важнейших мероприятий в области промышленности и транспорта. Активы надо собирать как с привлечением на них работников различных отраслей промышленности, так и по отдельным отраслям промышленности и транспорта. Хозяйственные руководители и партийные организации обязаны тщательно готовить собрания активов с тем, чтобы обеспечить на них серьезное и деловое обсуждение поставленных вопросов.

Теперь о соцсоревновании и стахановском движении. О значении его говорить нечего. Я хочу отметить только, что у нас на многих предприятиях партийные и профсоюзные организации неудовлетворительно руководят делом соцсоревнования и стахановским движением.

Только формальным отношением к руководству стахановским движением можно объяснить, что на предприятиях могут уживаться такие факты, как охват стахановским движением на предприятии половины и более всех рабочих и наличие в то же время на этом предприятии грязи и захламленности в цехах, наличие большого количества рабочих, не выполняющих нормы, и даже невыполнение этим предприятием своих производственных планов.

Необходимо **всемерно развивать стахановское движение, направлять инициативу стахановцев на повышение производительности труда, на разрешение важнейших вопросов производства, на подтати-**

вание отстающих участков производства.

Наконец, товарищи, последний вопрос. Речь идет о том, что на предприятиях все еще продолжается неправильная практика проведения в рабочее время собраний, заседаний, совещаний общественных организаций.

Вот почему в проекте резолюции, розданной вам, предлагается **безусловно воспретить партийным, советским, профсоюзным и другим общественным организациям:**

а) **созыв на предприятиях и в учреждениях в рабочее время собраний, заседаний и всякого рода совещаний;**

б) **вызов в рабочее время рабочих и служащих;**

в) **снятие рабочих и служащих предприятий и учреждений для посылки их на проведение текущих кампаний или в командировки по шестским и т.п. делам;**

г) **отвлечение в рабочее время рабочих и служащих предприятий и учреждений от их непосредственной работы для участия по поручению общественных организаций в следственных комиссиях и бригадах.**

Нужно **раз навсегда устояновить, что рабочие и служащие предприятий и учреждений выполняют поручения общественных организаций только в нерабочее время.**

Таковы меры, которые нужно принять по линии организационных задач парторганизаций, чтобы ликвидировать недостатки в работе промышленности и транспорта.

* *

Товарищи, наша промышленность была и есть база развития всего народного хозяйства. Промышленность была и есть руководящее начало во всей системе народного хозяйства. Промышленность ведет вперед все наше социалистическое хозяйство, включая сельское хозяйство и транспорт. Промышленность была и есть база оборонной мощи страны.

Задача заключается в том, чтобы неустанно двигать вперед дело развития социалистической промышленности.

Новые и большие задачи стоят перед нашей промышленностью и транспортом в 1941 году. Необходимо дело организовать так, чтобы уже в этом году ни в одной области, ни в одном городе и промышленном центре не осталось ни одного отстающего предприятия.

В нашей промышленности не должно быть отстающих предприятий. Все заводы, фабрики, шахты, железные дороги обязаны выполнять план.

Бороться за выполнение плана, обеспечить выполнение плана, работать по плану, это значит:

а) выполнять годовой, квартальный и месячный планы по выработке продукции не в среднем, как это было до сих пор, а равномерно, по плану, по заранее разработанному графику производства готовой продукции;

б) выполнять план не только в среднем по отрасли промышленности, как это было до сих пор, а выполнять его по каждому предприятию в отдельности;

в) выполнять план не только в

среднем по предприятиям, как это было до сих пор, но выполнять план ежедневно, в каждом цехе, в каждой бригаде, на каждом станке и в каждой смене;

г) выполнять план не только по количественным показателям, но обязательно и качественно, комплектно, по ассортименту, с соблюдением установленных стандартов и по установленной планом себестоимости.

Мы должны и можем добиться уже в ближайшее время дальнейшего под'ема нашей промышленности и транспорта.

Надо только, чтобы все наши партийные организации, все руководящие работники промышленности и транспорта со всей большевистской настойчивостью взялись за немедленную ликвидацию недостатков в работе промышленности и транспорта, коренным образом улучшили свою работу в этой области.

Мы не можем удовлетвориться уже достигнутым и не видеть крупных недостатков в работе промышленности и транспорта. Терпимость к этим недостаткам чрезвычайно опасна и вредна.

Нельзя терпеть, чтобы у нас где-либо жили и процветали настроения благодушия и довольства достигнутым. Такие настроения делают работников нетребовательными и слепыми в отношении к недостаткам. Такие настроения не к лицу большевикам.

Большевик должен отличаться непримиримостью к недостаткам, требовательностью к себе, ко всей своей работе. Этому учит нас товарищ Сталин. (Бурные аплодисменты).

Для большевика интересы государства, интересы своей родины должны быть превыше всего. Большевик должен быть дисциплинированным в выполнении решений партии и правительства. Закон есть закон для всех. Мы все слуги государства. Этому учит нас товарищ Сталин. (Аплодисменты).

Большевик должен быть подлинным борцом против рутинности в вопросах новой техники, новой продукции, новых методов производства. Надо воспитывать у наших работников вкус к тому, чтобы овладеть техникой, выдвигать таких людей, которые способны оседлать технику, ибо техника без людей есть хлам. Большевик, революционер в технике, в хозяйстве — тот, кто умеет ломать устаревшие традиции, заменять их новыми и идти вперед. Этому учит нас товарищ Сталин (аплодисменты).

Нет сомнения в том, что наша партия, свято выполняя указания товарища Сталина, мобилизуя всю массу рабочих, служащих, инженеров и техников, в кратчайшие сроки добьется исключительной организованности, максимальной производительности в работе промышленности и транспорта. Промышленность и транспорт должны и будут работать значительно лучше, будут давать продукции по всем отраслям гораздо больше и более высокого качества.

Под испытанным и мудрым руководством вождя народов товарища Сталина наша великая родина пойдет вперед к новым, решительным победам коммунизма. (Бурные аплодисменты. Все встают).

ИЗВЕЩЕНИЕ

Исполком Бутурлинского районного Совета депутатов трудящихся извещает, что 5-го марта 1941 года, в 11 часов дня, в Доме культуры созывается VIII сессия Бутурлинского районного Совета депутатов трудящихся.

Явка депутатов районного Совета депутатов трудящихся, председателей исполкомов сельсоветов, руководителей организаций и учреждений обязательна к указанному сроку.

Председатель исполкома районного Совета депутатов трудящихся В. ВОРОНОВ.
Секретарь исполкома районного Совета депутатов трудящихся П. ВОДОВ.

О задачах партийных организаций в области промышленности и транспорта

Резолюция по докладу тов. МАЛЕНКОВА, принятая XVIII Всесоюзной конференцией ВКП(б)

I. Успехи и недостатки в работе промышленности и транспорта.

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б) отмечает, что промышленность и транспорт Советского Союза в 1940 году значительно продвинулись вперед в деле выполнения третьего пятилетнего плана, увеличили объем производства, обеспечили в значительной степени дальнейший рост народного хозяйства и укрепление оборонной мощи СССР.

Производство социалистической промышленности в 1940 году увеличилось по сравнению с 1939 годом на 11 проц., причем темпы роста промышленного производства в 1940 году систематически нарастали.

Улучшилась, в особенности во втором полугодии 1940 года, работа ряда важнейших отраслей промышленности. Значительно выросла добыча угля. Выросли выплавка чугуна, стали и производство проката, причем особенно увеличился выпуск статей специальных марок и качественного проката, идущих на нужды квалифицированного машиностроения и оборонной промышленности. Несколько улучшилась своя работа также цветная металлургия, особенно по выпуску меди и алюминия. Машиностроительная промышленность в 1940 году добилась дальнейших успехов в деле освоения новых видов сложных машин и станков новейших конструкций. Темпы роста продукции оборонных промышленных наркоматов в 1940 году были значительно выше темпов роста продукции всей промышленности.

В результате успехов освоения новой техники и роста оборонной промышленности значительно повысилась техническая оснащенность Красной Армии и Военно-Морского Флота новейшими видами и типами современного вооружения.

Несколько улучшили свою работу также текстильная, легкая и пищевая промышленность.

Рост железнодорожных и водных перевозок обеспечил улучшение снабжения важнейших отраслей народного хозяйства топливом, рудой, металлом, лесом и другими видами сырья и материалов.

В деле улучшения работы промышленности и транспорта во втором полугодии 1940 года большую роль сыграли мероприятия партии и правительства по укреплению трудовой дисциплины и переход на восьмичасовую рабочий день и семидневную рабочую неделю.

В результате этих мероприятий выросла производительность труда, укрепилась трудовая дисциплина на предприятиях.

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б) считает, однако, что наряду с успехами имеются также серьезные недостатки в работе промышленности и транспорта.

II. Причины недостатков в работе наркоматов и парторганизаций в области промышленности и транспорта

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б) считает, что неудовлетворительная работа ряда отраслей промышленности объясняется прежде всего тем, что:

- а) наркоматы ведут свою работу во многом бюрократически, не добираются еще до каждого отдельного предприятия, «руководят» своими предприятиями не по существу, а формально, путем бумажной переписки;
- б) наркоматы не проверяют

Ряд отраслей промышленности в особенности паровозно-вагоностроение, электропромышленность, лесная, бумажная, рыбная и промышленность стройматериалов отстают и не выполняют производственных планов. Нефтяная промышленность, хотя и заметно улучшила в IV квартале 1940 года свою работу, однако все же не выполнила плана 1940 года. Даже в тех отраслях промышленности, которые в целом улучшили свою работу, имеется ряд предприятий, в том числе и крупных, находящихся длительное время в состоянии отставания.

Ряд отраслей промышленности несвоевременно вводит в действие новые производственные мощности. По ряду отраслей промышленности, в результате допущенных перерасчетов сырья, материалов, топлива, электроэнергии, больших потерь от брака и других безхозяйственных расходов, не выполнен план по снижению себестоимости промышленной продукции. Особенно это относится к таким отраслям промышленности, как нефтяная, лесная, бумажная и стройматериалов.

Несмотря на улучшение в 1940 году в работе электростанций, на электростанциях и особенно в электросетях имеет место все еще большое количество аварий, вследствие расхлябанности технического персонала и несоблюдения правил технической эксплуатации. Внедрение новой техники: переход на высокое давление и высокую температуру пара, автоматизация управления агрегатами, применение современной быстродействующей электрозащиты — происходит медленно и в недостаточных размерах.

В работе транспорта также имеются серьезные недостатки. На железнодорожном транспорте не выполняются установленные нормы оборота вагонов и все еще велико количество аварий. Ряд железных дорог плохо справляется с перевозками важнейших грузов, не организовали как следует пассажирское движение и не ликвидировали опозданий поездов.

В морском и речном транспорте плохо организована погрузо-разгрузочная работа в портах и на пристанях, имеются недостатки в организации движения судов и все еще велико количество нарушений правил технической эксплуатации флота, вследствие чего суда часто выходят из строя и становятся на ремонт во время навигации.

В работе железнодорожных станций, портов и пристаней нет надлежащей увязки, что приводит к большим простоям тоннажа и подвижного состава, к большой задержке грузов в пунктах перевалки.

полнение своих решений директорами предприятий и ограничивают, таким образом, рамки своей руководящей работы заседаниями коллегий и принятием решений, не понимая, что решения принимаются не для самих решений, а для их исполнения, не понимая, что главную часть руководящей работы должна составлять не заседательская работа и не принятие решений, а повседневная проверка исполнения этих решений;

в) многие местные партийные организации, вместо того, чтобы помочь предприятиям своей области, города, района, ослабили свою работу как в промышленности, так и на транспорте, неправильно полагая, что они не несут ответственности за работу промышленности и транспорта;

г) местные парторганизации так же, как и хозяйственные организации, не понимают смысла и значения проверки исполнения и не помогают ввиду этого наркоматам и главному надзору повседневную проверку исполнения решений наркоматов директорами подчиненных им предприятий.

Многие обкомы партии, занимаясь сельским хозяйством, делами заготовок сельскохозяйственных продуктов, забросили работу в промышленности и на транспорте, забыли о своей ответственности за работу заводов, фабрик, шахт, рудников, железных дорог своей области, города, района, а горкомы партии, которые обязаны главным своим вниманием уделять промышленности и транспорту, не занимаются этим делом и не принимают мер к улучшению работы отстающих предприятий и железных дорог.

Горкомы и обкомы партии вместо того, чтобы влезать в дела фабрик, заводов, железных дорог, нередко стоят в стороне от промышленности и транспорта, не контролируют работу предприятий, не проверяют руководящих людей на фабриках, заводах и железных дорогах, не вскрывают недостатков

III. Хозяйственно-политические задачи парторганизаций в области промышленности и транспорта

Какие меры нужно принять по линии хозяйственно-политических задач парторганизаций, чтобы ликвидировать недостатки в работе промышленности и транспорта?

1. Прежде всего необходимо безусловно ликвидировать безучастное отношение парторганизаций к состоянию промышленности и транспорта и решительно **повозвратить внимание парторганизаций в сторону материальной заботы о нуждах и интересах промышленности и транспорта.**

Необходимо, чтобы партийные организации систематически влезали в дела промышленных предприятий, железных дорог, пароходств и портов, выясняли их нужды и запросы и помогали хозяйственным организациям в их повседневной работе по руководству промышленностью и транспортом.

Партийные организации до сих пор главное внимание уделяли руководству сельским хозяйством. И это было правильно, пока зерновая проблема не была еще разрешена. Но теперь, когда в основном уже решены зерновая проблема и задача ежегодного получения урожая зерна в 7—8 миллиардов пудов, — **необходимо повернуть партийные организации в сторону промышленности и транспорта.** Это не значит, что надо ослабить внимание к сельскому хозяйству. Но это значит, что партийные организации настолько выросли, что они могут заняться в равной мере и промышленностью и сельским хозяйством.

2. Необходимо, далее, чтобы парторганизации помогали наркоматам и главному надзору проверять работу директоров предприятий, проверять

в их работе и тем самым попутно ликвидировать эти недостатки.

Горкомы и обкомы партии свыклись с тем положением, что ряд предприятий у них длительное время находится в глубоком провале и не принимают действенных мер к тому, чтобы покончить с этим позорным явлением.

Особенно плохо горкомы и обкомы партии занимаются предприятиями и промышленными стройками, подчиненными союзным наркоматам, ошибочно полагая, что за состояние дел на этих предприятиях и стройках отвечают исключительно наркоматы.

Крупным недостатком в работе горкомов и обкомов партии является то, что они не вникают в существо работы предприятий, не изучают экономику предприятий и, вместо этого, отделываются часто поверхностными обследованиями и верхоязскими решениями.

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б) считает, что горкомы, обкомы, крайкомы, ЦК компартий союзных республик обязаны, наряду с наркоматами, нести ответственность за работу всех промышленных и транспортных предприятий города, области. Именно горкомы, обкомы, крайкомы, ЦК компартий союзных республик имеют возможность непосредственно на месте, наиболее объективно, не считаясь с узковедомственными интересами, разобраться в положении дел на предприятии, определить в чем кроются недостатки в его работе и помочь руководящим работникам предприятий и наркоматам устранить их.

Парторганизации должны уяснить себе, что одни лишь наркоматы не в состоянии контролировать работу предприятий, проверять исполнение решений наркоматов. Поэтому парторганизации должны помочь наркоматам в деле проверки исполнения директив наркоматов предприятиями, то-есть в деле контроля работы директоров предприятий.

3. Необходимо, далее, чтобы промышленные предприятия и железные дороги имели **правильно поставленный учет оборудования, всякого рода имущества и материалов.**

Партийные организации должны усвоить, что без правильного учета нельзя управлять предприятием и железной дорогой. Работа предприятий, где отсутствует сколько-нибудь нормальный учет, чревата неожиданными. На таких предприятиях неизбежны срывы производства, вследствие неожиданной для руководителя нехватки материалов, полуфабрикатов, инструментов, оборудования. Запущенность в учете оборудования и материалов лишает директора возможности правильно и полностью использовать ресурсы предприятия и обеспечить бесперебойный ход производства.

4. Необходимо, далее, чтобы на наших промышленных предприятиях, железных дорогах и в организациях водного транспорта полностью и **правильно использовались оборудование и хозяйственные расходы на сырье, материалы, топливо, электроэнергия.**

Партийные организации должны

понять, что пора решительно покончить с такой вреднейшей практикой, когда на предприятиях и железных дорогах простаивает, а иногда и просто лежит на складах немало станков и другого оборудования, когда дефицитное квалифицированное оборудование, сложные производственные агрегаты, крупные станки используются не по назначению или с неполной нагрузкой, а сырье, материалы, топливо и электроэнергия расходуются расточительно.

5. Необходимо, далее, добиться, чтобы на промышленных предприятиях и на транспорте все **материальные ценности содержались в сохранности и в хорошем состоянии**, чтобы руководители предприятий берегли доверенное им государственное имущество: здания, оборудование, инструмент, материалы.

Надо немедленно покончить с таким нерадивым и нехозяйским отношением к народному добру когда оборудование, сырье, материалы, инструмент, в которых остро нуждается наша промышленность, часто, валяясь где попало, портятся, ржавеют, приходят в негодность, когда несвоевременный и недоброкачественный ремонт оборудования, зданий и сооружений, подвижного состава железных дорог преждевременно их разрушает и выводит из строя.

6. Необходимо, далее, **покончить с установившейся на многих предприятиях и железных дорогах практикой продажи так называемого демонтируемого и излишнего оборудования и материалов**, что является не чем иным, как расхищением социалистической собственности.

Партийные организации обязаны обеспечить контроль за строжайшим проведением в жизнь Указа Президиума Верховного Совета СССР от 10 февраля 1941 года „О запрещении продажи, обмена и отчуждения на сторону оборудования и материалов и об ответственности по суду за эти незаконные действия“.

7. Необходимо, далее, навести и повседневно поддерживать **чистоту и элементарный порядок** в предприятиях и на железных дорогах.

Парторганизации обязаны решить немедленно задачу поддержания чистоты и порядка на предприятиях, как задачу, не терпящую никаких отлагательств. Без чистоты и порядка немалыми нормальная работа современного предприятия. Грязь, беспорядок, расхлябанность, расшатанность дисциплины, разболтанность, отсутствие порядка на заводе, фабрике, железной дороге. Без элементарной культуры на производстве нельзя обеспечить дальнейший подъем нашей промышленности и транспорта.

8. Необходимо, далее, **покончить с бесплановостью, с неравномерным выпуском продукции**, со штурмовщиной в работе предприятий и добиться ежедневно, по заранее разработанному графику, выполнения производственной программы каждым заводом, фабрикой, шахтой, железной дорогой.

Партийные организации должны понять, что неравномерный выпуск готовой продукции создает неправильный режим работы предприятия, приводит к простоям оборудования, простоям рабочей силы,

(Продолжение на 4-й странице)

О задачах партийных организаций в области промышленности и транспорта

Резолюция по докладу тов. МАЛЕНКОВА, принятая XVIII Всесоюзной конференцией ВКП(б)

(Окончание)

к недоиспользованию производственных мощностей, к увеличению брака, к непроизводительным переплатам за сверхурочные работы. Такой неправильный режим держит предприятия в лихорадочном состоянии и ставит под постоянную угрозу срыва выполнение им государственного плана.

9. Необходимо, далее, добиться на наших предприятиях соблюдения **строжайшей дисциплины в технологическом процессе**, ввести на всех предприятиях точные инструкции технологических процессов, установить контроль за их соблюдением и **обеспечить, таким образом, выпуск доброкачественной и комплектной продукции**, полностью отвечающей установленным стандартам.

Партийным организациям, работникам предприятий, наркоматов пора усвоить, что новые точные механизмы, которыми оснащены наши предприятия, требуют строгого порядка в производстве, точного соблюдения технических правил и инструкций и что теперь уже нельзя работать по старинке, вразвалку, кое-как, наглазок.

Партийные организации обязаны обеспечить строжайшее проведение в жизнь Указа Президиума Верховного Совета СССР от 10 июля 1940 года „Об ответственности за выпуск недоброкачественной или некомплектной продукции и за несоблюдение обязательных стандартов промышленными предприятиями“.

10. Необходимо, далее, особое внимание уделять вопросам новой техники, неуклонно **работать над усовершенствованием техники, над освоением производства новых машин, материалов и изделий**.

Парторганизации, работники промышленности и транспорта должны полностью использовать огромные возможности социалистического строя для расцвета технической мысли и для скорейшего внедрения новых достижений техники в производство.

Необходимо положить конец хвостистскому, в корне оппортунистическому отношению к новой технике со стороны части руководителей предприятий, так как такой консерватизм мешает дальнейшему развитию производства, обрекает предприятия на отсталость и прозябание, подрывает оборонную мощь страны.

11. Необходимо, далее, систематически **снижать себестоимость выпускаемой продукции**, всесторонне укреплять хозяйственный расчет, решительно выкорчевывать расточительство.

В целях правильного руководства работой предприятия, необходимо знать фактические расходы на единицу изделия по основным элементам себестоимости — заработной плате, стоимости сырья, топлива и электроэнергии, амортизационные начисления, административно-управленческие расходы, и направлять экономическую сторону деятельности предприятия так, чтобы планы по себестоимости и по прибылям безусловно выполнялись.

12. Необходимо, далее, в области **заработной платы строго и последовательно проводить принцип материального поощрения хорошо работающих**, осуществляемый в виде сдельной системы оплаты для рабочих, премиальной системы для руководящих работников и в виде

большей оплаты квалифицированного труда, сравнительно с неквалифицированным.

Необходимо до конца ликвидировать гнилую практику уравниловки в области заработной платы и добиться того, чтобы сдельщина и премиальная система в еще большей мере стали важнейшими рычагами в деле повышения производительности труда, а следовательно, и развития всего нашего народного хозяйства.

13. Необходимо, далее, **полностью ликвидировать прогулы**.

Проведение в жизнь Указа Президиума Верховного Совета СССР от 26 июня 1940 г. „О переходе на восьмичасовой рабочий день, на семидневную рабочую неделю и о запрещении самовольного ухода рабочих и служащих с предприятий и учреждений“ значительно улучшило состояние трудовой дисциплины на предприятиях. Однако, прогулы и самовольные уходы на многих фабриках, заводах, рудниках, шахтах, железных дорогах еще далеко не прекратились.

Партийные организации, профсоюзы, работники промышленности и транспорта обязаны вести неустанную работу по укреплению трудовой дисциплины в промышленности и на транспорте, памятуя о том, что задача борьбы с текучестью рабочей силы и прогулами является не кратковременной кампанией,

IV. Организационные задачи парторганизаций в области промышленности и транспорта

Какие меры нужно принять по линии организационных задач парторганизаций, чтобы ликвидировать недостатки в работе промышленности и транспорта?

1. В целях усиления помощи наркоматам и предприятиям промышленности и транспорта, **необходимо иметь в городах, областях, краях и республиках с развитой промышленностью не одного, а несколько секретарей горкомов, обкомов, крайкомов, ЦК компартий союзных республик по промышленности**, соответственно основным отраслям промышленности, имеющимся в городе, области, крае, республике, а также там, где это нужно, секретаря по железнодорожному транспорту и секретаря по водному транспорту.

Секретари по промышленности и транспорту обязаны хорошо знать, что делается на предприятиях, регулярно бывать на них, должны быть лично связаны как с работниками предприятий, так и с соответствующими наркоматами, должны помогать им в выполнении планов и решений партии по промышленности и транспорту, систематически проверять исполнение этих решений, вскрывать недостатки в работе предприятий и добиваться ликвидации этих недостатков.

2. Партийные организации обязаны **изучать и хорошо знать руководящих хозяйственных и инженерно-технических работников промышленных предприятий и железных дорог**.

Необходимо смело выдвигать на руководящие должности на заводах, фабриках, железных дорогах способных и инициативных работников, хороших организаторов, в особенности из числа инженеров, знатоков своего дела.

а требует повседневной работы в массах.

14. Необходимо, далее, решительно **укрепить единоначалие на предприятиях** и добиться того, чтобы директор предприятия стал на деле полновластным руководителем, целиком отвечающим за состояние предприятия и за порядок на производстве.

15. Необходимо, далее, всемерно **укрепить на предприятиях техническое руководство производством**.

Необходимо направить на предприятия, в цеха, в шахты на подземные работы часть инженеров и техников, работающих в центральных и местных хозяйственных учреждениях и в аппаратах заводоуправлений и шахтоуправлений.

16. Необходимо на предприятиях **поднять роль мастера**, как непосредственного организатора производства и поставить дело таким образом, чтобы мастер являлся полноправным руководителем на порученном ему участке производства, полностью отвечающим за соблюдение технологической дисциплины и за выполнение производственного задания по всем показателям.

17. В отношении молодых, окончивших вузы, специалистов, необходимо установить такой порядок, чтобы каждый, окончивший высшее учебное заведение, получив производственный опыт на предприятии, проходил в обязательном порядке стаж практической работы — помощника мастера, мастера, инженера в цехе.

Необходимо выдвигать не только партийных, но и **непартийных большевиков**, памятуя, что среди беспартийных имеется много способных и честных работников, которые хотя и не состоят в партии и не имеют стажа, но работают часто лучше, добросовестнее, чем некоторые коммунисты со стажем.

Партийные организации обязаны **современно ставить вопрос о замене негодных и слабых работников**, о замене работников безвольных и неспособных руководить предприятием, железной дорогой и заводом порядком на производстве. **Болтунов, людей неспособных на живое дело, необходимо освободить и ставить на меньшую работу, безответственно к тому, являются ли они партийными или беспартийными**.

3. Необходимо **покончить с отрывом политотделов железнодорожного и водного транспорта от территориальных партийных организаций**. Политотделы должны быть подотчетными обкомам, горкомам партии.

Обкомы и горкомы партии обязаны добиться ликвидации канцелярских методов в работе политотделов и превратить их в боевые органы партии, болеющие за работу транспорта и активно помогающие делу подъема транспорта.

4. Необходимо **восстановить значение производственно-хозяйственных активов на предприятиях и в наркоматах**.

В целях наилучшего использования опыта низовых работников, инженеров, стахановцев и развертывания критики и самокритики, необходимо регулярно собирать активы

в наркомате, главке, дороге, заводе, шахте. Активы надо собирать как о привлечении на них работников различных отраслей промышленности, так и по отдельным отраслям промышленности и транспорта.

5. Необходимо **всемерно развивать стахановское движение**, направляя инициативу стахановцев на повышение производительности труда, на разрешение важнейших вопросов производства, на подтягивание отстающих участков производства.

6. Необходимо **покончить с неправильной практикой**, когда на ряде предприятий партийные, профсоюзные, комсомольские и другие общественные организации проводят в рабочее время собрания, заседания, совещания, дезорганизуя тем самым нормальную работу предприятий.

Необходимо **безусловно воспретить партийным, советским, профсоюзным, комсомольским и другим общественным организациям:**

а) **созыв на предприятиях и в учреждениях в рабочее время собраний, заседаний и всякого рода совещаний;**

б) **вызов в рабочее время рабочих и служащих;**

в) **снятие рабочих и служащих предприятий и учреждений для посылок их на проведение текущих кампаний или в командировки по делам и т. п. делам;**

г) **отвлечение в рабочее время рабочих и служащих предприятий и учреждений от их непосредственной работы для участия, по поручению общественных организаций, в следственных комиссиях и бригадах.**

Нужно раз навсегда **установить, что рабочие и служащие предприятий и учреждений выполняют поручения общественных организаций только в нерабочее время**.

**

Наша промышленность была и есть база развития всего народного хозяйства. Промышленность была и есть руководящее начало во всей системе народного хозяйства. Промышленность ведет вперед все наше социалистическое хозяйство, включая сельское хозяйство и транспорт. Промышленность была и есть база оборонной мощи страны. В современной международной обстановке перед нашей промышленностью, перед всеми ее отраслями стоят ответственные задачи. Она должна работать исключительно организованно, максимально производительно, обеспеченная собственными источниками всех видов промышленного сырья, наша промышленность

может и должна работать значительно лучше и давать продукции во всем отраслям гораздо больше в более высокого качества, чем сейчас.

Хозяйственные и партийные руководители должны повести дело так, чтобы в 1941 году ни в одной области, ни в одном городе и промышленном центре не осталось ни одного отстающего предприятия. В нашей промышленности и на транспорте не должно быть отстающих предприятий. Все заводы, фабрики, шахты, железные дороги обязаны выполнять план.

Вернуться за выполнение плана, обеспечить выполнение плана, остаться по плану — это значит:

а) **выполнять годовой, квартальный и месячный планы по выработке продукции не в среднем, как это было до сих пор, а равномерно по плану, по заранее разработанному графику производства готовой продукции;**

б) **выполнять план не только в среднем по отрасли промышленности, как это было до сих пор, а выполнять его по каждому предприятию в отдельности;**

в) **выполнять план не только в среднем по предприятию, как это было до сих пор, но выполнять план ежедневно в каждом цехе, в каждой бригаде, на каждом станке и в каждой смене;**

г) **выполнять план не только по количественным показателям, но обязательно и качественно, комплектно, по ассортименту, с соблюдением установленных стандартов и по установленной планом себестоимости.**

Большие успехи достигнуты нашей страной в экономическом и культурном строительстве. Но нельзя зазнаваться и успокаиваться на этих успехах. Самая большая опасность — почить на лаврах и удовлетвориться уже достигнутым. Это было бы гибельным для нашего дела. У нас много еще крупных недостатков. Терпимость к недостаткам в работе промышленности и транспорта чрезвычайно опасна и вредна.

XVIII Всесоюзная конференция ВКП(б) выражает уверенность в том, что наши партийные организации и все руководящие работники промышленности и транспорта со всей большевистской настойчивостью возьмутся за немедленную ликвидацию недостатков в работе промышленности и транспорта, коренным образом улучшат свою работу в этой области и, на основе выполнения решений XVIII конференции, мобилизуя всю массу рабочих, служащих, инженеров и техников вокруг этих решений, добьются уже в ближайшее время новых, решительных побед социалистической промышленности и транспорта.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ТОВАРИЩЕСКОГО ДОГОВОРА МЕЖДУ СССР И РУМЫНИЕЙ

26 февраля в г. Москве состоялось подписание Договора о торговле и мореплавании и Соглашения о товарообороте и платежах между СССР и Румынией.

Торговый Договор предусматривает применение обеими сторонами принципа наибольшего благоприятствования.

В Соглашении о товарообороте и платежах общий товарооборот между СССР и Румынией, на первый год действия Соглашения определен в сумме 8 млн. ам. долларов, по 4 млн. долларов с каждой стороны.

Главной статьей вывоза Румынии в СССР будет бензин, а главной статьей вывоза СССР в Румынию — хлопок и чугун.

С советской стороны вышеуказанные соглашения подписали Народный Комиссар Внешней Торговли СССР тов. А. И. Микоян и заместитель Народного Комиссара Внешней Торговли СССР тов. И. М. Лебедев; с румынской стороны — Полномочный Министр и Чрезвычайный Посланник Румынии в Москве г-н Г. Гафенку и Председатель Румынской Торговой Делегации г-н П. Немояну. (ТАСС).

Врид. отв. редактора М. В. КОЗЫРЕВ.